

ISTRUZIONI PER L'IMMAGAZZINAMENTO

Conservazione

Un prolungato deposito della motocicletta, come per esempio d'inverno, richiede alcune operazioni volte a ridurre il deterioramento delle prestazioni causato dalla sua inattività. Tener poi presente che le eventuali riparazioni devono essere effettuate PRIMA di riporre la motocicletta, per evitare il rischio di una dimenticanza al momento di usarla di nuovo.

1. Cambiare l'olio motore e sostituire il filtro dell'olio.
2. Accertarsi che il circuito refrigerante sia riempito con una soluzione al 50/50% di soluzione antigelo.
3. Vuotare il serbatoio del carburante e i carburatori. Spruzzare l'interno del serbatoio con una bomboletta d'olio antiruggine e chiudere poi il serbatoio col suo tappo.

ATTENZIONE: La benzina è un prodotto infiammabile ed in certe condizioni esplosivo. Non fumare durante l'operazione di scarico del serbatoio del carburante e tenere lontane fiamme e scintille.

ANLEITUNG ZUR STILLSETZUNG

Stillsetzung

Bei längerer Aufbewahrung, wie zum Beispiel im Winter, müssen bestimmte Punkte beachtet werden, damit das Motorrad durch die Stillsetzung keinen Schaden erleidet. Ferner sollen erforderliche Reparaturen VOR STILLSETZUNG DES MOTORRADS gemacht werden, da diese sonst bei erneuter Inbetriebnahme leicht vergessen werden können.

1. Motoröl und Filter wechseln.
2. Sicherstellen, daß das Kühlsystem mit einer 50/50% Frostschutzlösung gefüllt ist.
3. Kraftstofftank und Vergaser entleeren. Den Tank innen mit Aerosol-Rostschutzöl aussprühen. Den Tankdeckel wieder aufschrauben.

WARNUNG: Benzin ist außerordentlich gefährlich und unter gewissen Bedingungen explosiv. Beim Ablassen des Kraftstoffs nicht rauchen und offene Flammen sowie Funken vom Arbeitsbereich fernhalten.